



Government
of Canada

Gouvernement
du Canada

Canada, Dept of

Regional
Economic
Expansion

Expansion
Économique
Régionale

PIERRE DE BANÉ

Minister

Ministre


**MONTHLY REPORT TO
PARLIAMENT ON
REGIONAL DEVELOPMENT
INCENTIVES**

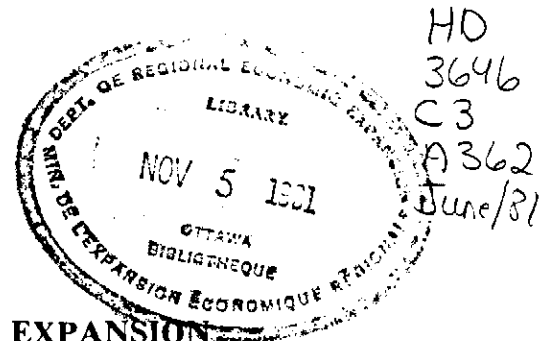
**RAPPORT MENSUEL
AU PARLEMENT SUR
LES SUBVENTIONS AU
DÉVELOPPEMENT RÉGIONAL**

JUNE 1981

JUIN 1981

HD
3646
C3
A362
June/81

Canada 



DEPARTMENT OF REGIONAL ECONOMIC EXPANSION MINISTÈRE DE L'EXPANSION ÉCONOMIQUE RÉGIONALE

A. INTRODUCTION

The Minister of Regional Economic Expansion is required, under section 16 of the Regional Development Incentives Act, to report monthly to Parliament on the administration of the regional development incentives program. This report includes an explanation of the program, and provides information on incentives activities during the month. An explanation of the terms used appears at the end of the report. Certain cumulative statistical data and other information can be obtained by contacting the Public Information Services Branch, Department of Regional Economic Expansion.

The Regional Development Incentives Act and the Department of Regional Economic Expansion Act provide for development incentives in support of the establishment, modernization or expansion of manufacturing and certain other facilities. Incentives are available as a means of increasing or maintaining employment opportunities in broad regions and special areas designated by the Governor in Council, following consultation with the provincial and territorial governments. Regions have been designated in all provinces and territories under the Regional Development Incentives Act. Montreal and its environs have been designated as a special area for incentives purposes under the Department of Regional Economic Expansion Act.

Development incentives may take the form of outright grants, specifically or provisionally repayable incentives, or loan guarantees. The size of an incentive may be varied within statutory limits to meet the requirements of a particular project.

In the case of outright grants under the Regional Development Incentives Act, standard formulae are used to calculate the level of incentive which may be offered for most projects. For a new plant or the expansion of an existing plant into new product lines, the formula is based on approved capital costs and approved wages and salaries related to the eligible jobs created. For a plant modernization or an expansion that does not involve a new product, only approved capital costs can be considered.

The maximum levels of grant available are 20 per cent of approved capital costs for a plant modernization or volume expansion, and 25 per cent of approved capital costs plus \$5 000 per eligible direct job created for a new plant or new product expansion.

A. INTRODUCTION

L'article 16 de la *Loi sur les subventions au développement régional* exige que le ministre de l'Expansion économique régionale présente tous les mois au Parlement un rapport sur l'administration du programme d'aide au développement régional. Ce rapport comprend une explication du programme, une revue des subventions pour le mois et, enfin, une définition des termes employés. On peut obtenir des données statistiques cumulatives et d'autres renseignements auprès de la Direction des services de l'information du ministère de l'Expansion économique régionale.

La *Loi sur les subventions au développement régional* et la *Loi sur le ministère de l'Expansion économique régionale* prévoient l'octroi de subventions au développement pour l'implantation, la modernisation ou l'agrandissement d'entreprises de fabrication et de certains autres établissements. Les subventions offertes constituent des moyens d'accroître ou de conserver les possibilités d'emploi dans de vastes régions et des zones spéciales désignées par le gouverneur en conseil, à la suite de consultations avec les administrations provinciales et territoriales. Des régions ont été désignées dans toutes les provinces et les territoires en vertu de la *Loi sur les subventions au développement régional*. Montréal et ses environs ont été désignés zone spéciale aux fins de recevoir de l'aide en vertu de la *Loi sur le ministère de l'Expansion économique régionale*.

Les stimulants à l'industrie peuvent prendre la forme de subventions directes, de subventions obligatoirement remboursables ou remboursables sous condition, ou encore de garanties de prêts. Le montant de l'aide financière peut varier à l'intérieur des limites réglementaires pour satisfaire aux exigences d'un projet particulier.

Dans le cas des subventions directes octroyées en vertu de la *Loi sur les subventions au développement régional*, on se sert de formules types pour calculer le montant de l'aide à offrir, et ce, pour la plupart des projets. Pour un nouvel établissement ou pour un agrandissement en vue de permettre la fabrication d'un nouveau produit, le calcul de la subvention est basé sur le coût d'immobilisation approuvé, plus la masse salariale approuvée applicable aux emplois admissibles créés. Pour la modernisation ou l'agrandissement d'une usine (sans nouveau produit), seul le coût d'immobilisation approuvé entre dans le calcul.

Le montant maximal d'une subvention est de 20 p. 100 du coût d'immobilisation approuvé pour la modernisation d'une usine ou un agrandissement et de 25 p. 100 du coût d'immobilisation approuvé plus \$5 000 par emploi admissible direct créé dans le cas d'un nouvel établissement ou dans celui de l'agrandissement d'un établissement en vue de la fabrication d'un nouveau produit.

In addition, the Regional Development Incentives Act stipulates that grants shall not exceed \$30 000 per eligible direct job created or one-half of the capital to be employed in the project.

In certain special areas, incentives are available on a different basis. For example, in metropolitan Montreal only projects in certain industries, such as high-technology manufacturing or processing including industrial research and development, with a minimum investment of \$200 000, are eligible. In the area which stretches 100 km east of Montreal and as far west as the city of Hull, projects in the manufacturing and processing industries, and industrial research and development, involving a minimum investment of \$100 000 are eligible for consideration. On the Magdalen Islands, as another example, small and medium-sized businesses are eligible for incentives of up to 50 per cent of approved capital costs. The amount of each incentive offered is determined in accordance with the needs of the project.

Loan guarantees are intended to offset difficulties that investors sometimes encounter in obtaining loan funds for investment in slow-growth regions. The maximum loan which can be considered for guarantee purposes is 80 per cent of the net amount remaining after deducting any other governmental financial support from the estimated total capital costs of an eligible project. The maximum guarantee commitment may not exceed 90 per cent of the original principal amount of the loan.

Although administrative practices differ somewhat depending on whether incentive support is provided under the Regional Development Incentives Act or the Department of Regional Economic Expansion Act, standard terminology is used in this report. Under the Regional Development Incentives Act, for example, formal letters are used to offer incentives. Under the Department of Regional Economic Expansion Act, proposed agreements are used for the same purpose. For the sake of simplicity, both actions are described in this report as "offers made".

Applications for incentive assistance and related documentation contain commercially confidential information related to business investment decisions. It is for this reason that the department does not make public the fact that an application has been received, or the details of that application, until an offer of incentives assistance has been accepted.

B. INCENTIVES ACTIVITY DURING THE MONTH

During June 1981, new applications for incentives grants numbered 149, while 91 offers were made in response to applications received in the current or previous months, and 83 offers were accepted. Other activities that took place appear in the following tables.

Table I provides certain summary data, while Tables II and III elaborate on various aspects of those data. These tables provide an alphabetical listing of all offers of incentives grants and loan guarantees accepted during the month. They also provide an alphabetical listing of offers which, having been reported previously as accepted, were revised, withdrawn, declined or reactivated during the month.

In the tables under the section dealing with offers accepted and subsequently revised, the date appearing under the name of the applicant is that of the last report in which the offer was listed.

En outre, la *Loi sur les subventions au développement régional* stipule que les subventions ne doivent pas excéder \$30 000 par emploi admissible direct créé ou la moitié du capital investi dans l'entreprise.

Dans certaines régions, les subventions sont accordées selon des critères différents. Ainsi, dans la région métropolitaine de Montréal, les seuls projets admissibles sont ceux qui sont reliés à certaines industries, telles les entreprises de fabrication ou de transformation à haute technologie, y compris la recherche et le développement industriels, et le minimum d'investissement requis est de \$200 000. Dans la région qui s'étend à 100 km à l'est de Montréal et aussi loin à l'ouest que la ville de Hull, les entreprises de fabrication et de transformation, et celles liées à la recherche et au développement industriels, sont admissibles; elles doivent investir \$100 000 au minimum. Comme autre exemple, mentionnons les îles de la Madeleine où les petites et moyennes entreprises sont admissibles à des subventions pouvant atteindre 50 p. 100 du coût d'immobilisation approuvé. Le montant de chacune des subventions offertes est établi selon les besoins de l'entreprise.

Les garanties de prêts ont pour but d'atténuer les difficultés qu'éprouvent parfois les entrepreneurs à emprunter les sommes nécessaires pour investir dans les régions à faible croissance. Le montant maximal du prêt qui peut faire l'objet d'un cautionnement ne doit pas excéder 80 p. 100 du montant net, c'est-à-dire après avoir déduit l'aide financière du gouvernement du coût d'immobilisation prévu pour un projet admissible. La garantie maximale ne doit pas excéder 90 p. 100 du montant global avancé par un prêteur.

Bien que les méthodes administratives diffèrent quelque peu selon que l'aide est accordée en vertu de la *Loi sur les subventions au développement régional* ou de la *Loi sur le ministère de l'Expansion économique régionale*, la terminologie utilisée dans ce rapport a été uniformisée. Si, en vertu de la première loi précitée, les offres de subventions sont faites par «lettre officielle», dans l'autre cas, on procède par «projet de convention». Cependant, pour simplifier les choses le présent rapport ne parle que d'«offres faites».

Comme les demandes d'aide et les documents présentés à l'appui renferment des renseignements commerciaux confidentiels sur les décisions d'investissement, le ministère ne dévoile jamais le fait qu'une demande a été reçue ou les détails particuliers de la demande avant que l'offre d'aide n'ait été acceptée.

B. REVUE MENSUELLE DES SUBVENTIONS

Au cours du mois de juin 1981, 149 nouvelles demandes ont été reçues, 91 offres ont été faites en réponse à des demandes reçues pendant le mois en cours ou les mois précédents et 83 offres ont été acceptées. On trouvera plus de détails dans les tableaux qui suivent.

Le tableau I fournit certaines données récapitulatives, tandis que les tableaux II et III approfondissent divers aspects de ces données. Ces tableaux donnent une liste, par ordre alphabétique, de toutes les offres de subventions et garanties de prêts acceptées au cours du mois. On y trouve aussi une liste, par ordre alphabétique, des offres qui, d'abord signalées comme acceptées, ont été révisées, retirées, déclinées ou réitérées au cours du mois.

Dans les tableaux, à la section traitant des offres acceptées et ultérieurement déclinées ou retirées, la date qui figure sous le nom du requérant est celle du dernier rapport où il est fait mention de l'offre.

TABLE I/TABLEAU I
SUMMARY OF ACTIVITIES DURING JUNE 1981
SOMMAIRE DES ACTIVITÉS AU COURS DE JUIN 1981

	Incentives Grants/ Subventions	Loan Guarantees/ Garanties de prêts
APPLICATIONS/DEMANDES		
Received/Reçues	149	1
Withdrawn/Retirées	44	—
Rejected/Rejetées	55	—
OFFERS/OFFRES		
Made/Faites	91	—
Lapsed/Périmées	—	—
Declined/Déclinées	2	—
Accepted/Acceptées	83	—
ACCEPTED OFFERS/OFFRES ACCEPTÉES		
Declined or Withdrawn/Déclinées ou retirées	15	—
PAYMENTS/VERSEMENTS		
Partial Payments Made/Versements partiels effectués	62	*
Final Payments Made/Derniers versements effectués	39	*
LOAN GUARANTEES/GARANTIES DE PRÊTS		
Brought into Operation/Mises en vigueur	*	—
Discharged/Libérées	*	—

*Not applicable/Sans objet

TABLE II/TABLEAU II

OFFERS ACCEPTED FOR DEVELOPMENT INCENTIVES
OFFER REVISIONS, DECLINES AND WITHDRAWALS

OFFRES DE SUBVENTIONS AU DÉVELOPPEMENT ACCEPTÉES
OFFRES RÉVISÉES, DÉCLINÉES ET RETIRÉES

OFFERS ACCEPTED/OFFRES ACCEPTÉES

Company/Plant Location Compagnie/Emplacement de l'usine	Product or Process / Produit ou mode de transformation	Type of Project / Type de projet	Expected Eligible Cost / Coût admissible prévu	Expected Direct New Jobs / Nombre prévu de nouveaux emplois directs	Estimated Amount of Incentive / Montant approximatif de la subvention
1. Automation C. E. G. Inc. Brossard, Québec	Electrical controls/ Commandes électriques	N/N.U.	\$ 310 000	6	\$ 62 000
2. Balcan Plastics Ltd. Saint-Léonard, Québec	Polyethylene products/ Produits de polyéthylène	EM/A.M.	\$ 1 060 000	12	\$ 159 000
3. Beauce Fibre de Verre Inc. Sainte-Clothilde, Québec	Fibreglass products/ Produits en fibre de verre	E/A.	\$ 692 000	17	\$ 138 400
4. Buanderie Magog Inc. Sherbrooke, Québec	Denim clothing/ Vêtements de denim	E/A.	\$ 304 000	6	\$ 60 800
5. Canada Packers Inc. Summerside, P.E.I./Î.-P.-É.	Packaging of potatoes/ Emballage de la pomme de terre	EM/A.M.	\$ 111 500	—	\$ 22 300
6. Cartier Automotive Inc. Longueuil, Québec	Precision metal parts/ Pièces de précision en métal	E/A.	\$ 244 000	4	\$ 24 400
7. Celanese Canada Inc. Saint-Jean, Québec	Polypropylene fibres and filaments/ Fibres et filaments de polypropylène	EM/A.M.	\$14 478 000	207	\$ 2 171 700
8. Cercueils Atlas Inc. Victoriaville, Québec	Coffins/ Cercueils	E/A.	\$ 350 000	13	\$ 70 000
9. Chaîne Coopérative du Saguenay Saint-Bruno, Québec	Slaughter house/ Abattoir	E/A.	\$ 919 000	15	\$ 183 800

OFFERS ACCEPTED/OFFRES ACCEPTÉES (cont./suite)

Company/Plant Location Compagnie/Emplacement de l'usine	Product or Process / Produit ou mode de transformation	Type of Project / Type de projet	Expected Eligible Cost / Coût admissible prévu	Expected Direct New Jobs / Nombre prévu de nouveaux emplois directs	Estimated Amount of Incentive / Montant approximatif de la subvention
10. Circo Craft Co. Inc. Granby, Québec	Printed circuit boards/ Plaquettes à circuits imprimés	E/A.	\$ 911 000	25	\$ 182 200
11. Clevefont Industries Ltée Anjou, Québec	Lighting fixtures/ Appareils d'éclairage	E/A.	\$ 200 000	18	\$ 30 000
12. Cluett, Peabody Canada Inc. Trois-Rivières, Québec	Knitted fabrics/ Tissus maillés	N/N.U.	\$ 2 368 000	48	\$ 473 600
13. Cluett, Peabody Canada Inc. Trois-Rivières, Québec	Clothing/ Vêtements	M/M.	\$ 477 000	48	\$ 95 400
14. Collmac Lumber Services Inc. Pembroke, Ont.	Kiln-dried lumber/ Bois de construction séché au four	E/A.	\$ 51 000	3	\$ 10 200
15. Coopérative Québécoise des Pisciculteurs Trois-Rivières, Québec	Processing of trout/ Transformation de la truite	N/N.U.	\$ 220 000	8	\$ 68 500
16. Darlington Farms Ltd. North Wiltshire, P.E.I./Î.-P.-É.	Processing of potatoes/ Transformation de la pomme de terre	EM/A.M.	\$ 210 000	3	\$ 42 000
17. Delstar Electrique Inc. Pointe-aux-Trembles, Québec	Electric motor coils/ Bobines de moteurs électriques	E/A.	\$ 232 900	13	\$ 34 935
18. Diverbec Inc. Drummondville, Québec	Plastic products/ Produits de plastique	N/N.U.	\$ 65 000	10	\$ 16 250
19. Doerksen and Gronau Limited and/et Incab Kitchens Limited Fort Whyte, Man.	Kitchen cabinets and commercial furnishings/ Armoires de cuisine et meublier commercial	E/A.	\$ 500 059	8	\$ 100 012

OFFERS ACCEPTED/OFFRES ACCEPTÉES (cont./suite)

Company/Plant Location Compagnie/Emplacement de l'usine	Product or Process / Produit ou mode de transformation	Type of Project / Type de projet	Expected Eligible Cost / Coût admissible prévu	Expected Direct New Jobs / Nombre prévu de nouveaux emplois directs	Estimated Amount of Incentive / Montant approximatif de la subvention
20. Dominion Paperboard Products Limited Centreville, N.S./N.-É.	Fibre partitions/ Cloisons de fibre	E/A.	\$ 103 000	10	\$ 20 600
21. Dominion Textile Inc. Saint-Jean, Québec	Denim	E/A.	\$11 636 000	21	\$ 1 163 600
22. Dominion Textile Inc. Saint-Timothée, Québec	Dyeing and finishing fabrics/ Teinture et finition des tissus	M/M.	\$ 4 780 000	—	\$ 478 000
23. Dominion Textile Inc. Valleyfield, Québec	Fabrics/ Tissus	M/M.	\$ 1 828 000	—	\$ 182 800
24. Dominion Textile Inc. Valleyfield, Québec	Yarn/ Fils	EM/A.M.	\$16 650 000	15	\$ 1 665 000
25. Dufour, Gaston Girardville, Québec	Woodwork/ Menuiserie	E/A.	\$ 31 000	1	\$ 6 200
26. E. B. Eddy Forest Products Ltd. Nairn Centre, Ont.	Kiln-dried lumber/ Bois de construction séché au four	E/A.	\$ 1 968 000	27	\$ 393 600
27. Ébénisterie Laurentienne Inc. Victoriaville, Québec	Laminated panels/ Panneaux laminés	E/A.	\$ 509 000	14	\$ 101 800
28. Fabrique de Machinerie Générale Ltée Anjou, Québec	Cylinders for the printing industry/ Cylindres pour l'industrie de l'imprimerie	E/A.	\$ 240 000	3	\$ 36 000
29. Fumoir St-Antoine Inc. Saint-Antoine-de-Tilly, Québec	Fish processing/ Transformation du poisson	N/N.U.	\$ 248 000	14	\$ 62 000
30. Fyles, Richard A. Quesnel, B.C./C.-B.	Diatomaceous products/ Produits de la diatomée	N/N.U.	\$ 1 860 000	31	\$ 577 000
31. Gérard Lagacé Ltée Biencourt, Québec	Sawmill/ Scierie	N/N.U.	\$ 1 262 000	66	\$ 315 500
32. Haaksma, A. Sydney, N.S./N.-É.	Conveyors/ Convoyeurs	N/N.U.	\$ 1 068 000	25	\$ 387 000

OFFERS ACCEPTED/OFFRES ACCEPTÉES (cont./suite)

Company/Plant Location Compagnie/Emplacement de l'usine	Product or Process / Produit ou mode de transformation	Type of Project / Type de projet	Expected Eligible Cost / Coût admissible prévu	Expected Direct New Jobs / Nombre prévu de nouveaux emplois directs	Estimated Amount of Incentive / Montant approximatif de la subvention
33. Holiday Shoe Corp. Sherbrooke, Québec	Shoes/ Chaussures	N/N.U.	\$ 206 000	66	\$ 51 500
34. Hydromec Inc. Dolbeau, Québec	Hydraulic cylinders/ Cylindres hydrauliques	E/A.	\$ 50 000	2	\$ 10 000
35. I. M. P. Group Limited Hammonds Plains Road, N.S./N.-É.	Twine and fish nets/ Ficelle et filets de pêche	NPE/ A.N.P.	\$ 638 800	11	\$ 159 700
36. Ideal Equipment Co. Ltd. Montréal, Québec	Textile machinery and equipment/ Machinerie et matériel de filature	E/A.	\$ 575 000	19	\$ 115 000
37. Imperial Granite Inc. Beebe, Québec	Granite monuments/ Monuments de granit	N/N.U.	\$ 229 000	24	\$ 57 250
38. Imprimerie du Golfe Inc. Rimouski, Québec	Printing/ Imprimerie	E/A.	\$ 116 000	7	\$ 23 200
39. Imprimerie Vallières Inc. Cap-de-la-Madeleine, Québec	Commercial printing/ Imprimerie commerciale	E/A.	\$ 202 000	3	\$ 40 400
40. Industries Dodec Inc. Chicoutimi, Québec	Industrial equipment parts/ Pièces d'outillage industriel	E/A.	\$ 422 000	6	\$ 84 400
41. Industries Maibec Inc. Saint-Pamphile, Québec	Sawmill/ Scierie	E/A.	\$ 4 000 000	24	\$ 800 000
42. J. J. Barker Company Limited Cowansville, Québec	Simulated ceramic tileboard/ Panneaux d'imitation céramique	E/A.	\$ 1 975 000	17	\$ 395 000
43. Jolifil Inc. Grand-Mère, Québec	Yarn/ Fil	E/A.	\$ 32 500	8	\$ 6 500
44. Kakabeka Timber Limited Kakabeka Falls, Ont.	Lumber/ Bois de construction	N/N.U.	\$ 362 000	16	\$ 126 500

OFFERS ACCEPTED/OFFRES ACCEPTÉES (cont./suite)

Company/Plant Location Compagnie/Emplacement de l'usine	Product or Process / Produit ou mode de transfor- mation	Type of Project / Type de projet	Expected Eligible Cost / Coût admissible prévu	Expected Direct New Jobs / Nombre prévu de nouveaux emplois directs	Estimated Amount of Incentive / Montant approximatif de la subvention
45. Krispy Kernels (Canada) Inc. Sainte-Foy, Québec	Processing of peanuts, nuts and corn/ Transformation d'arachides, de noix et de maïs	E/A.	\$ 977 000	17	\$ 195 400
46. La Corporation des Outils du Québec Saint-Laurent, Québec	Custom equipment parts/ Pièces d'outillage sur commande	E/A.	\$ 1 047 500	7	\$ 104 750
47. Laiterie Etchemin Inc. Lac-Etchemin, Québec	Milk products/ Produits laitiers	E/A.	\$ 1 130 000	12	\$ 226 000
48. Les Ateliers d'Usinage Normandin Inc. Normandin, Québec	Machine and welding shop/ Atelier d'usinage et de soudure	N/N.U.	\$ 119 000	6	\$ 29 750
49. Les Ateliers Graphiques Marc Veilleux Inc. Cap-Saint-Ignace, Québec	Printing/ Imprimerie	E/A.	\$ 347 000	11	\$ 69 400
50. Les Ateliers Marcel Gauvin Inc. Saint-Grégoire, Québec	Machine shop/ Atelier d'usinage	E/A.	\$ 39 000	9	\$ 7 800
51. Les Éditions Sanfaçon Inc. Charlesbourg, Québec	Pre-moistened towelettes/ Mini-serviettes humidifiées	NPE/ A.N.P.	\$ 149 000	27	\$ 71 150
52. Les Industries Mont-Rouge Ltée Rougemont, Québec	Industrial equipment/ Outillage industriel	E/A.	\$ 530 000	17	\$ 79 500
53. Les Systèmes Archimède Inc. Tring-Jonction, Québec	Polyurethane panels/ Panneaux de polyuréthane	N/N.U.	\$ 83 000	15	\$ 61 550
54. Les Usines Quercus Ltée Baieville, Québec	Veneers/ Placage	E/A.	\$ 400 000	12	\$ 80 000
55. Linkletter Farms Limited Linkletter, P.E.I./Î.-P.-É.	Processing of potatoes/ Transformation de la pomme de terre	M/M.	\$ 408 000	5	\$ 81 600

OFFERS ACCEPTED/OFFRES ACCEPTÉES (cont./suite)

Company/Plant Location Compagnie/Emplacement de l'usine	Product or Process / Produit ou mode de transformation	Type of Project / Type de projet	Expected Eligible Cost / Coût admissible prévu	Expected Direct New Jobs / Nombre prévu de nouveaux emplois directs	Estimated Amount of Incentive / Montant approximatif de la subvention
56. Menuiserie Gaston Audet Inc. Portneuf, Québec	Woodwork/ Menuiserie	N/N.U.	\$ 60 000	3	\$ 20 700
57. Métal B. D. L. Inc. Victoriaville, Québec	Metal work/ Métaux ouvrés	EM/A.M.	\$ 30 000	3	\$ 6 000
58. Michaud, Grégoire Sainte-Foy, Québec	Rebuilding of aircraft engines and propellers/ Reconstruction de moteurs et d'hélices d'avion	N/N.U.	\$ 367 000	13	\$ 121 750
59. Mudhar, Dr. J. S. Winnipeg, Man.	Frames for glasses/ Montures de lunettes	N/N.U.	\$ 285 000	12	\$ 95 115
60. Northwire Ltd. Saint-Ludger, Québec	Steel wire/ Fil d'acier	E/A.	\$ 164 000	7	\$ 32 800
61. P. E. I. Produce Company Limited Wilmot, P.E.I./Î.-P.-É.	Processing of potatoes/ Transformation de la pomme de terre	N/N.U.	\$ 1 331 000	31	\$ 393 794
62. Palarchio, Enrico Sault Ste. Marie, Ont.	Frozen foods/ Aliments congelés	N/N.U.	\$ 310 035	9	\$ 91 159
63. Peter Visser Farms Ltd. Kinross, P.E.I./Î.-P.-É.	Feed pellets/ Fourrage comprimé	E/A.	\$ 475 000	—	\$ 95 000
64. Plastiques Gagnon Inc. Saint-Jean-Port-Joli, Québec	Plastic products/ Produits de plastique	E/A.	\$ 218 000	6	\$ 43 600
65. Pompe et Filtration Nord-est Inc. Vanier, Québec	Pumps and filtration systems/ Appareils de pompage et de filtration	E/A.	\$ 82 000	3	\$ 16 400
66. Pontabec Inc. Foymount, Ont.	Fire logs/ Bûches	N/N.U.	\$ 1 326 000	25	\$ 381 900

OFFERS ACCEPTED/OFFRES ACCEPTÉES (cont./suite)

Company/Plant Location Compagnie/Emplacement de l'usine	Product or Process / Produit ou mode de transfor- mation	Type of Project / Type de projet	Expected Eligible Cost / Coût admissible prévu	Expected Direct New Jobs / Nombre prévu de nouveaux emplois directs	Estimated Amount of Incentive / Montant approximatif de la subvention
67. Poudrier & Frères Ltée Victoriaville, Québec	Aerial devices/ Nacelles élevatrices	NPE/ A.N.P.	\$ 1 300 000	25	\$ 403 750
68. Power Ventilation Canada Ltd. Winnipeg, Man.	Ventilation systems/ Appareils de ventilation	N/N.U.	\$ 495 000	7	\$ 123 750
69. Produits Forestiers Benoit Inc. Sainte-Florence, Québec	Planing of wood/ Rabotage du bois	NPE/ A.N.P.	\$ 1 500 000	31	\$ 455 100
70. Progressive Plastic Extrusion Ltd. Saint-Eustache, Québec	Polyethylene pipe/ Tuyaux de polyéthylène	E/A.	\$ 562 000	8	\$ 84 300
71. R & R Bookbinding Ltd. Fredericton, N.B./N.-B.	Bookbinding/ Reliure	N/N.U.	\$ 429 385	10	\$ 145 436
72. R. S. F. Energy Ltd. Smithers, B.C./C.-B.	Wood stoves/ Poêles à bois	N/N.U.	\$ 316 800	37	\$ 66 295
73. Rayonese Textile Inc. Saint-Jérôme, Québec	Textiles/ Tissus	M/M.	\$ 1 990 000	14	\$ 199 000
74. Renfrew Tape Limited Renfrew, Ont.	Polyethylene tape/ Ruban de polyéthylène	NPE/ A.N.P.	\$ 246 467	13	\$ 88 167
75. Russ Feed & Farm Supply Ltd. Prince George, B.C./C.-B.	Livestock and poultry feed/ Aliments de bestiaux et de volailles	N/N.U.	\$ 243 000	4	\$ 57 922
76. Salaison Rivard Limitée Rouyn, Québec	Delicatessen products/ Produits de charcuterie	E/A.	\$ 485 000	15	\$ 97 000
77. Saskatoon Fresh Pack Potatoes Ltd. Saskatoon, Sask.	Frozen foods/ Aliments congelés	N/N.U.	\$ 782 500	16	\$ 195 625
78. Scierie Carrière Ltée Lachute, Québec	Sawmill/ Scierie	E/A.	\$ 200 000	5	\$ 40 000

OFFERS ACCEPTED/OFFRES ACCEPTÉES (cont./suite)

Company/Plant Location Compagnie/Emplacement de l'usine	Product or Process / Produit ou mode de transformation	Type of Project / Type de projet	Expected Eligible Cost / Coût admissible prévu	Expected Direct New Jobs / Nombre prévu de nouveaux emplois directs	Estimated Amount of Incentive / Montant approximatif de la subvention
79. Selectool & Machine Co. Ltd. Dartmouth, N.S./N.-É.	Screw machine products/ Produits de fileteuse	E/A.	\$ 60 000	3	\$ 12 000
80. Super-Chrome Inc. Trois-Rivières, Québec	Treatment of metal surfaces/ Traitement de surfaces métalliques	E/A.	\$ 650 000	25	\$ 130 000
81. Tamrockdrills Inc. Walden, Ont.	Rock drilling equipment/ Matériel de forage	E/A.	\$ 635 000	24	\$ 127 000
82. Textiles Dionne Inc. Drummondville, Québec	Spinning mill/ Filature	N/N.U.	\$ 4 230 000	36	\$ 1 057 500
83. Westinghouse Canada Inc. Trois-Rivières, Québec	Incandescent lamps/ Lampes incandescentes	E/A.	\$ 4 155 000	—	\$ 831 000

OFFERS ACCEPTED AND SUBSEQUENTLY REVISED
OFFRES ACCEPTÉES ET ULTÉRIEUREMENT RÉVISÉES

Company/Plant Location Compagnie/Emplacement de l'usine	Product or Process / Produit ou mode de transfor- mation	Type of Project / Type de projet	Expected Eligible Cost / Coût admissible prévu	Expected Direct New Jobs / Nombre prévu de nouveaux emplois directs	Estimated Amount of Incentive / Montant approximatif de la subvention
1. Circo Craft Co. Inc. Kirkland, Québec (Pointe-Claire, Québec) (March/mars 1981)	Printed circuit boards/ Plaquettes à circuits imprimés	N/N.U.	\$ 5 575 000	150	\$ 1 393 750
2. Dumo Sport Inc. Bromont, Québec (Feb./février 1981)	Clothing/ Vêtements	N/N.U.	\$ 325 000	40	\$ 48 750
3. Les Industries de Sciage Aurèle Lord Inc. Sainte-Perpétue, Québec (April/avril 1981)	Essential oils/ Huiles essentielles	N/N.U.	\$ 76 000	4	\$ 27 100
4. Mulgrave Pumps and Strainers Ltd. (Tucker, John W.) Mulgrave, N.S./N.-É. (Oct./octobre 1980)	Pumps and strainers/ Pompes et filtres	N/N.U.	\$ 220 600	26	\$ 142 150

**OFFERS ACCEPTED AND SUBSEQUENTLY DECLINED OR WITHDRAWN
OFFRES ACCEPTÉES ET ULTÉRIEUREMENT DÉCLINÉES OU RETIRÉES**

Company/Compagnie	Plant Location/ Emplacement de l'usine	Date Previously Reported/ Date déjà rapportée
1. B. R. Choinière Ltée	Laval, Québec	Jan./janvier 1980
2. Fertek Inc.	Chomedey, Québec	March/mars 1980
3. Ictys Transformation Plant Limited	Stormont, N.S./N.-É.	July/juillet 1980
4. Imprimerie Chandler Ltée	Chandler, Québec	Feb./février 1981
5. Kass Marble Industries Ltd.	Lévis, Québec	July/juillet 1979
6. La Maison du Patriote Inc. (Les Constructions du Patriote Inc.)	Lac-des-Îles, Québec	May/mai 1980
7. Laboratoires Oméga Limitée	Saint-Laurent, Québec	May/mai 1980
8. Les Éditions du Lac St-Jean Ltée	Alma, Québec	May/mai 1979
9. Les Industries Desjardins Ltée	Saint-André, Québec	Dec./décembre 1980
10. McDermit & Wray Limited	Tilston, Man.	July/juillet 1978
11. Norquay Printers (1976) Ltd.	Portage la Prairie, Man.	June/juin 1980
12. Polley, Charles	Quesnel, B.C./C.-B.	Oct./octobre 1980
13. Riverview Print & Litho Ltd.	Moncton, N.B./N.-B.	May/mai 1979
14. South East Forest Products Ltd.	Blumenort, Man.	Feb./février 1978
15. St-Pierre, Roland	New Richmond, Québec	March/mars 1980

TABLE III/TABLEAU III
OFFERS OF LOAN GUARANTEES ACCEPTED,
REVISED, DECLINED OR WITHDRAWN
OFFRES DE GARANTIES DE PRÊTS ACCEPTÉES,
RÉVISÉES, DÉCLINÉES OU RETIRÉES

No offers of loan guarantees were accepted, revised, declined or withdrawn during the month.

Aucune offre de garantie de prêt ne fut acceptée, révisée, déclinée ou retirée au cours du mois.

C. EXPLANATIONS OF TERMS

This section identifies terms used in the report and provides a brief explanatory comment for each. These explanations are designed to facilitate understanding; they do not necessarily provide complete legal or administrative definitions nor do they depict all benefits, conditions, restraints or requirements that exist under the program. For specific purposes, reference should be made to the Regional Development Incentives Act, the regulations made under that Act, the Department of Regional Economic Expansion Act and other sources of official information.

1. *Development Incentive*: A development grant that is non-repayable, an incentive that is specifically repayable or one that is provisionally repayable under terms and conditions specified in the offer and accepted by the applicant.
2. *Application*: A submission by an applicant requesting a development incentive. An application normally relates to a development on a single site, such as a modernization, an expansion, a complete new facility, or to some combination of these. An application covering a combined development is normally recorded as a single application, but each individual type of project is evaluated separately.
 - (a) *Received*: An application delivered to the department. The date of receipt is used for reporting and for establishing if any prior commitment has occurred in contravention of the legislation.
 - (b) *Withdrawn*: An application revoked by the applicant before or during evaluation.
 - (c) *Rejected*: An application for a project which is considered ineligible under the legislation, which would proceed without a development incentive, which would make no significant contribution to economic expansion or social adjustment, or for which a commitment to proceed occurred before the application was received.
3. *Offer Made*: When an application has been evaluated and a grant or loan guarantee has been authorized, the estimated amount of the grant or loan guarantee and the related conditions are made known to the applicant in a formal letter of offer.
 - (a) *Lapsed*: If an applicant does not formally accept an offer within 90 days, the offer lapses.
 - (b) *Withdrawn*: If the department becomes aware of certain kinds of information prior to acceptance, it may revoke its offer of an incentive.
 - (c) *Declined*: A formal decline of an offered incentive, by the applicant.

C. DÉFINITION DES TERMES

La présente section explique brièvement les termes utilisés dans le rapport. Ces explications ont pour but de faciliter la compréhension; elles ne constituent pas nécessairement des définitions juridiques ou administratives complètes, pas plus qu'elles ne décrivent tous les avantages, conditions, restrictions ou exigences prévus par le programme. À des fins précises, il faut se reporter à la *Loi sur les subventions au développement régional* et aux règlements faits en vertu de la *Loi sur le ministère de l'Expansion économique régionale*, de même qu'à d'autres sources d'information officielles.

1. *Subvention au développement*: une subvention non remboursable, une subvention obligatoirement remboursable ou une subvention remboursable aux conditions mentionnées dans l'offre et acceptées par le requérant.
2. *Demande*: une soumission présentée par un requérant demandant une subvention au développement. Une demande est ordinairement faite à l'égard d'un projet sur un seul emplacement, comme une modernisation, un agrandissement, l'implantation d'un établissement entièrement nouveau ou à l'égard de certains de ces éléments réunis. Une demande se rapportant à une combinaison de projets est ordinairement traitée comme une seule demande, mais chaque type de projet est évalué séparément.
 - a) *Reçue*: il s'agit d'une demande qui a été remise au ministère. La date de réception sert de point de repère pour déterminer l'existence d'engagements antérieurs contrevenant à la législation.
 - b) *Retirée*: une demande révoquée par le requérant avant ou pendant l'évaluation.
 - c) *Rejetée*: une demande relative à un projet jugé inadmissible en vertu de la loi, lequel serait entrepris même sans l'attribution d'une subvention, qui ne contribuerait pas notablement à l'expansion économique ou au relèvement social, ou qu'on s'est engagé à réaliser avant la réception de la demande.
3. *Offre faite*: lorsqu'une demande a été évaluée et qu'une subvention ou une garantie de prêt a été autorisée, le requérant reçoit une lettre d'offre officielle qui lui fait part du montant estimatif et des conditions de la subvention ou de la garantie de prêt.
 - a) *Périmée*: si le requérant n'accepte pas officiellement l'offre dans les 90 jours, celle-ci devient périmée.
 - b) *Retirée*: le ministère peut retirer son offre de subvention si certains renseignements lui parvenant avant l'acceptation de l'offre l'autorisent à prendre cette mesure.
 - c) *Déclinée*: situation où le requérant refuse officiellement une offre de subvention.

4. *Offer Accepted:* Offer acceptance occurs when the applicant returns a signed copy of the offer within 90 days from its date.
 - (a) *Withdrawn:* If the department determines that commitments relating to a project were made before the application was filed, or that other legal requirements have not been met, it takes action to withdraw the offer.
 - (b) *Declined:* An applicant is at liberty at any time to revoke his acceptance of an offer.
5. *Payments:* A payment on account of a development incentive is made after commercial production as defined in the Regional Development Incentives Act has been attained and certified; the act also sets out limitations as to the timing and calculation of each payment. Normally, an incentive is paid in two instalments.
 - (a) *Partial Payment Made:* As an initial payment can only follow attainment of commercial production, this classification includes all applications when one or more payments have been made but no final payment has yet been made.
 - (b) *Final Payment Made:* A final payment is made when the department is satisfied that all the conditions specified in the accepted offer have been met. The final payment cannot be made until 24 months after the certified date of commercial production when the incentive is based only on approved capital costs; or until 36 months after the certified date of commercial production when the incentive is based in part on either the wages and salaries relating to eligible jobs created, or on the number of eligible jobs created in the operation. A final payment is also considered to have been made if the project ceases operation during the applicable 24- or 36-month period following attainment of commercial production.
6. *Guarantee Brought Into Operation:* When the department has completed a loan guarantee agreement with the lender.
7. *Guarantee Discharged:* The loan guarantee is discharged by the borrower's repaying the loan in full, by the lender's cancelling the guarantee, or by the department's settling a claim with the lender after the borrower has defaulted on his loan.
8. *Plant Location:* The geographic location of the plant or facility determined in accordance with definitions used by Statistics Canada.
9. *Type of Project*
Abbreviations have been used to describe the details of "Type of Project". These abbreviations are identified and clarified below:
 - (a) *N — New Plant:* A new facility as defined in the Act.
 - (b) *NPE — New Product Expansion:* An addition to an existing facility to manufacture or produce a commodity not previously manufactured or produced.
4. *Offre acceptée:* une offre de subvention est acceptée lorsque le requérant en retourne une copie dûment signée dans les 90 jours qui suivent la date de l'offre.
 - a) *Retirée:* le ministère doit prendre les mesures nécessaires pour retirer son offre s'il découvre que des engagements se rapportant à un projet ont été pris avant la présentation de la demande ou que d'autres exigences légales n'ont pas été respectées.
 - b) *Déclinée:* un requérant peut en tout temps revenir sur sa décision après avoir accepté une offre de subvention.
5. *Versement:* un versement au titre d'une subvention au développement est faite une fois atteint et certifié le stade de l'exploitation commerciale tel que défini par la *Loi sur les subventions au développement régional*; la loi impose également des restrictions quant à la date et au calcul de chaque versement. La subvention est ordinairement versée en deux tranches.
 - a) *Versement partiel effectué:* le versement initial n'étant effectué qu'une fois le stade de l'exploitation commerciale atteint, cette expression vise toutes les demandes pour lesquelles on a fait un ou plusieurs versements, mais non le dernier.
 - b) *Dernier versement effectué:* le dernier versement est effectué lorsque le ministère a la certitude que toutes les conditions précisées dans l'offre acceptée ont été respectées. Le dernier versement ne peut être fait avant 24 mois suivant la date certifiée de mise en exploitation commerciale, lorsque le montant de la subvention est fondé uniquement sur le coût d'immobilisation approuvé, ou 36 mois lorsque le montant de la subvention est fondé en partie soit sur la masse salariale se rapportant aux emplois admissibles créés, soit sur le nombre d'emplois admissibles créés dans l'entreprise. On considérera également que le dernier versement a été effectué si l'entreprise cesse de fonctionner au cours de la période applicable de 24 ou de 36 mois suivant la date de mise en exploitation commerciale.
6. *Garantie mise en vigueur:* situation où le ministère a procédé à une entente de garantie de prêt avec un prêteur.
7. *Garantie libérée:* la garantie est libérée lorsque l'emprunteur rembourse le plein montant du prêt, lorsque le prêteur annule la garantie ou lorsque le ministère règle la créance avec le prêteur quand l'emprunteur n'a pas respecté les conditions du prêt.
8. *Emplacement:* le lieu géographique de l'usine ou de l'établissement, déterminé à partir des définitions utilisées par Statistique Canada.
9. *Type de projet:* les «types de projet» sont indiqués par des abréviations qui ont les significations suivantes:
 - a) *N.U.: nouvelle usine:* il s'agit d'un nouvel établissement au sens de la loi.
 - b) *A.N.P.: agrandissement en vue d'un nouveau produit:* il s'agit d'un ajout apporté à un établissement existant en vue d'y fabriquer ou de transformer un produit qui n'y était pas antérieurement fabriqué ou transformé.

- (c) *M — Modernization*: A change or addition made to an existing facility that is primarily designed to reduce production costs, improve product quality, and which can include replacements or renovations of existing fixed assets.
- (d) *E — Volume Expansion*: An addition to an existing facility to increase the output of the commodity already being manufactured or produced.
- (e) *NCF — New Commercial Facility*: A new facility designed to provide a service rather than to undertake manufacturing or processing.
10. *Expected Eligible Cost*: The capital costs of a project, as estimated by the department on the basis of information supplied by an applicant, covering only costs that are eligible for an incentive grant.
11. *Expected Direct New Jobs*: The number of jobs to be created directly by the project as estimated by the department on the basis of information supplied by the applicant.
12. *Estimated Amount Of Incentive*: The departmental estimate of the grant to be paid, based on an evaluation of the proposed project.
- Note*: The following terms are used in Table III and are either additions to or refinements of the terms explained above.
13. *Loan Guarantee*: An agreement which the department enters into with the lender in order to guarantee repayment of a portion of the loan being made to the applicant. Such an agreement can only be executed when the applicant and the lender complete the loan arrangements.
- (a) *Offer Made*: The original offer made to the applicant by the department is in the form of a letter of intent, a copy of which is sent to the prospective lender.
- (b) *Offer Accepted*: Acceptance of the letter of intent by both parties.
- (c) *Offer Withdrawn*: When the applicant fails to complete his loan arrangements.
- (d) *Offer Declined*: When the applicant abandons his project or completes his loan arrangements without the guarantee.
14. *Expected Capital Costs*: Expected capital costs associated with fixed assets as estimated by the department on the basis of information supplied by the applicant.
15. *Loan Amount*: The total value of the original loan to be guaranteed.
16. *Maximum Amount Of Loan Guarantee*: The initial amount of the loan guarantee, expressed as a percentage of the total loan.
- c) *M.: modernisation*: il s'agit d'un changement ou d'un ajout apporté à un établissement existant, qui a pour objet principal de diminuer les coûts de production et d'améliorer la qualité du produit, et qui peut aussi inclure le remplacement ou la rénovation d'installations fixes.
- d) *A.: agrandissement*: il s'agit d'un ajout apporté à un établissement existant afin d'y accroître la production d'une marchandise déjà fabriquée ou transformée.
- e) *N.E.C.: nouvel établissement commercial*: il s'agit d'un nouvel établissement implanté afin d'offrir un service plutôt que de fabriquer ou transformer un produit.
10. *Coût admissible prévu*: il s'agit du coût d'immobilisation d'un projet, suivant l'évaluation qui en a été faite par le ministère sur la foi des renseignements fournis par le requérant, et n'englobant que la partie admissible pour une subvention.
11. *Nombre prévu de nouveaux emplois directs*: il s'agit du nombre d'emplois devant être directement créés, suivant l'évaluation qui en a été faite par le ministère sur la foi des renseignements fournis par le requérant.
12. *Montant approximatif de la subvention*: il s'agit de l'estimation faite par le ministère du montant de la subvention qui sera versé, en fonction de l'évaluation du projet.
- Remarque*: les termes qui suivent sont utilisés dans le tableau III et constituent soit des ajouts, soit des précisions apportées aux termes déjà vus.
13. *Garantie de prêt*: il s'agit d'une entente que le ministère conclut avec un prêteur pour garantir le remboursement d'une partie d'un prêt consenti à un requérant. Cette entente ne peut être entérinée que lorsque le requérant et le prêteur se sont entendus sur les conditions du prêt.
- a) *Offre faite*: l'offre initiale faite au requérant par le ministère se présente sous la forme d'une lettre d'intention dont copie est envoyée au prêteur éventuel.
- b) *Offre acceptée*: il s'agit de l'acceptation de la lettre d'intention par les deux parties.
- c) *Offre retirée*: situation où le requérant ne réussit pas à obtenir son prêt.
- d) *Offre déclinée*: situation où le requérant abandonne son projet ou obtient son prêt sans la garantie.
14. *Coût d'immobilisation prévu*: il s'agit du coût d'immobilisation total relié à l'actif immobilisé, suivant l'évaluation qui en a été faite par le ministère sur la foi des renseignements fournis par le requérant.
15. *Montant du prêt*: valeur globale du prêt initial devant être investi.
16. *Montant maximal de la garantie de prêt*: montant initial de la garantie de prêt, exprimé en pourcentage du prêt total.